

SONG OF SONGS
Di Beebaa Daahili Aloho
Di haga modongoohia:

Di Beebaa Daahili Aloho la nia daahili aaloho. Di baahi damana o di beebaa la nia daahili ni taane anggi di ahina, mo nia daahili di ahina anggi taane. Hunu haga donudonu di beebaa deenei le e haga ingoo bolo “Nia Daahili Solomon”, idimaa di ingoo Solomon dela e hihi i hongo di Beebaa Dabu i nia helekai Hebrew.

Nnolongo e logo digau o Jew e haga donudonu nia daahili aanei bolo di ada i mehanga o God mo ana daangada. Gei nia dama Christ e hai bolo nia daahili aanei e haga modongoohia di ada i mehanga o Christ mo di Nohongo Dabu.

Di hagahonu o di beebaa deenei

Taahili matagidagi (1.1–2.7)

Di lua daahili (2.8–3.5)

Tolu daahili (3.6–5.1)

Di haa daahili (5.2–6.3)

Di lima daahili (6.4–8.4)

Di ono daahili (8.5-14)

¹ Nia daahili koia e humalia i nia daahili a Solomon.*

Taahili matagidagi

Di ahina

² O malaungudu e hongihongi au hagatau, do aloho le e mada kala i nia waini.

³ Goe e haga langahia mai gi di au do hauiha kala, e haga langahia go do ingoo.

Di ahina e mee di tuu dono aloho i di goe ai.

* 1.1: 1 Kings 4.32

⁴ Lahia au madalia goe, gidaua gaa llele gi daha.
Goe gaa hai di king ni oogu, gaa lahi au gi lodo doo ruum.
Gidaua ga tenetene ngaadahi,
ga inu tau waini mo di dagadaga tene i tau aloho.
Deelaa di mee nia ahina huogodoo e aloho ai i di goe!

⁵ Nia ahina o Jerusalem, au e luuli gei au e madanga,
au e luuli gadoo be nia hale laa i di anggowaa o Kedar,
gei e madamada gadoo be nia mee dau hale ala i lodo di
hale king o Solomon.

⁶ Hudee hagahuaidu ina au i tadunga o dogu gili,
idimaa dogu gili ne haga luuli go di laa.
Ogu duaahina daane ne hagawelewele mai gi di au,
guu hai au gi ngalua i lodo di hadagee waini.
Au dogu madagoaa e benebene dogu huaidina ai.

⁷ Dogu aloho, hagia mai be dehee di gowaa dela e lahi ginai
au siibi?
Dehee di gowaa dela e hagamalu ai digaula gi daha mo di
laa o di oodee?

Au e hai gi halahala goe
i lodo nia siibi o digau hagaloohi siibi ala i golo eiaha?
Taane

⁸ Di ahina kaedahi humalia, goe e de iloo di gowaa?
Daudalia adu nia lohongo wae o nia siibi
gi gidee goe di gowaa dela e humalia gi au kuudi,
i baahi nia hale laa o digau hagaloohi siibi.

⁹ Goe go dogu aloho,
nia daane e hidigaagaa huoloo nadau lodo adu gi di goe
gadoo be nia hoodo daane ala e hidigaagaa ang gi nia
hoodo ahina
ala e dagidagi nia waga dauwa hongo henua di king o
Egypt.

¹⁰ Nia ngaahulu o do libogo emmaadanga i di gili o gauwae,
gei e daudau eia i di gili doo uwa gadoo be nia hadu
hagalabagau.

¹¹ Gimaadou gaa hai doo hau gi nia goolo, gaa humu gi nia silber.

Di ahina

¹² Dogu king guu moe i hongo dono lohongo maluu.

Di ahiaalangi guu kala i di hauiha o dagu lolokala.

¹³ Dogu aloho e hauiha kala gadoo be di 'myrrh'

i dono madagoaa e moe gi hongo ogu uu.

¹⁴ Dogu aloho le e hauiha gadoo be nia akai lodo henua
ala ma ga moholoholo i lodo nia hadagee waini o Engedi.

Taane

¹⁵ Dogu aloho, goe e madanga huoloo,
o golomada e maahina mo do aloho.

Di ahina

¹⁶ Dogu aloho hagalabagau,

goe e madanga huoloo, gei gu hai au gi tenetene huoloo!

Tau moenge la go nia geinga tolo aanei.

¹⁷ Nia tanga o tau hale la go nia laagau 'cedar',

gei di haaligi i nua la go nia laagau 'cypress'.

2

¹ Au di akai lodo henua o Sharon,
di akai o lodo di gowaa mehanga gonduu.

Taane

² Dogu aloho ma ga i baahi nia ahina,

le e hai gadoo be taladala i baahi nia laagau duduia.

Di ahina

³ Dogu aloho i mehanga nia daane ala i golo

le e hai gadoo be di laagau aabele

i mehanga nia laagau lodo geinga.

Au e hiihai e nohonoho i lala dono malu,
gei ono huwa e maangala i lodo dogu ngudu.

⁴ Mee guu lahi au gi dono ruum hai hagamiami,
gaa hudi tagallebe o di aloho gi ogu nua.

⁵ Haga maalloo aga au gi nia golee 'raisin',
ga haangai au gi nia aabele bolo gii hai ogu mahi,
i di au gu bagege i lodo dogu aloho.

⁶ Di lima dau ihala o maa i lala dogu libogo,
di lima dau donu o maa e haga daledale au.

⁷ Nia ahina o Jerusalem, heia di godou hagababa mai
gi di au,
doange mai gi di au i di ingoo o nia ee ala e llele huoloo mo
nia manu 'gazelle'
bolo goodou hagalee hagadeaadee di mau aloho.

Di lua daahili
Di ahina

⁸ Au e longono di lee o dogu aloho.

Mee e lele mai i tomo nia gonduu e hoiaa mai gi di au.

⁹ Dogu aloho le e hai gadoo be di manu 'gazelle',
gadoo be di ee daane digi madua.

Mee e duu i baahi di abaaba e haganuunuu laa lodo di
bontai dulii,
e daumada laa lodo di 'screen' gi lodo di ruum.



Di ee daane

¹⁰ Dogu aloho e leele mai gi di au.

Taane

Hanimoi laa, dogu aloho, hanimoi i ogu muli.

¹¹ Di madagoaa magalillili la gu doo gi daha.

Nia uwa gu hagalee doo.

¹² Nia akai gu moholoholo i lodo henua.

Guu dae mai di madagoaa dadaahili:

taahili o nia mwuroi la gu longono mai i nia gowaa
maalama.

¹³ Nia huwa 'fig' gu daamada gaa lleu.

Di ahiaalangi guu kala i di hauiha akai o nia laagau waini.

Hanimoi laa gi di au, dogu aloho, hanimoi i ogu muli.

¹⁴ Goe e hai gadoo be di mwuroi dela e balabala hagam-
muni

i lodo nia bongoo hadugalaa.

Au e hiihai e mmada gi o hadumada humalia,

ge e hagalongo gi doo lee humalia.

¹⁵ Gumidia nia manu 'fox' lodo geinga ala lligi gi dee
lloomoi

e hunahuna tau hadagee waini dela e tomo.

Di ahina

¹⁶ Dogu aloho la di mee ni aagu, gei au di mee ni mee.

Mee e haangai ana siibi i mehanga nia daladala,

¹⁷ gaa dae loo gi di angiangi magalillili o di luada ga iliili
mai,

gei di bouli ga ngudu mai ga hagalee.

Hanimoi gi muli go dogu aloho gadoo be di manu 'gazelle',

gadoo be tama ee daane i hongo nia gonduu Bether.

3

¹ Di madagoaa au guu moe i hongo dogu moenge hagadau
nia boo,

gei au e midi i dagu dangada dela e aloho ai.

Au nogo halahala a mee, gei digi gida.

² Au gu hoologi laa lodo di waahale,

i hongo nia ala mo mehanga nia hale,

au gu halahala dagu dangada dela e aloho ai,

gei au gu deemee di gida a mee.

³ Digau hagaloohi o di waahale gu gidee ginaadou au.
 Au ga heeu gi digaula, “Goodou gu gidee dogu aloho?”

⁴ Dogu hagatanga hua gi daha mo digaula,
 gei au gu gidee a mee.

Au gaa kumi a mee, digi diiagi loo, gaa lahi a mee gi di
 ruum
 dela ne haanau iei au i di hale dogu dinana.

⁵ Nia ahina o Jerusalem, hagababa mai gi di au,
 doange mai gi di au i di ingoo o nia ee ala e llele huoloo mo
 nia manu ‘gazelle’
 bolo goodou hagalee haga deaadee di mau aloho.

Tolu daahili

Di ahina

⁶ Ma di aha dela e hanimoi i lodo di anggowaa gadoo be
 tuludulu huiahi,
 dela e hauiha lolokala gi nia ‘incense’ mo nia ‘myrrh’,
 nia ‘incense’ ala e huihui go digau kokoodai mee?

⁷ Solomon e hanimoi, e laha mai i hongo dono
 lohongo king.

Digau dauwa e modoono e madaloohi a mee, ala go digau
 e kaedahi i Israel.

⁸ Digaula huogodoo koia e iloo di hai hegau gi tu-
 lumanu dauwa,
 ala go digaula ala e aali i di hai dauwa.

Tangada nei mo tangada nei i digaula guu hau ginai tu-
 lumanu dauwa
 ga madaloohi laa i di boo.

⁹ Solomon e dagidagi i hongo dono lohongo king
 ne hau gi nia laagau koia e humalia.

¹⁰ Nia waduu o di maa le e hii ono gili gi nia silber.
 Hongo di maa e gahu gi di gahu guu lili ginai nia goolo.
 Laa lodo e hii gi nia gahu mmee uli
 gu llanga go nia ahina o Jerusalem haga humalia huoloo.

¹¹ Nia ahina o Zion, lloomoi e mmada gi King Solomon.
 Mee e ulu dono goobai king dela ne hagama go dono
 dinana
 gi hongo di libogo o maa i di laangi o mee ne hai dono
 lodo,
 go di laangi hagatenetene mo di manawa lamalia o maa.

4

Taane

- ¹ Goe e madamada huoloo, go dogu aloho!
 O golomada e mmada mai haga humalia
 i lodo dau mee gahu golomada.
 Nia ngaahulu o do libogo e dehedehee
 gadoo be di hagabuulinga kuudi ma ga llele ia gi lala
 i di gili nia dama gonduu o Gilead.
- ² Oo niha e kene hila mmaa gadoo be nia siibi
 ala hua dogo dahi nadau gili, gaa lawa ga gaugau.
 Deai di niha ne doo ai, huogodoo e madatau hagahumalia.
- ³ O malaungudu e hai gadoo be taula gahu mnee,
 koia e madanga i do madagoaa ma ga leelee.
 O gauwae e maahina mai i lodo dau mee gahu golomada.
- ⁴ Doo uwa e labubudu ge malallali gadoo be di angulaa a
 David,
 mo dono hau uwa e hai gadoo be nia mee duuli e mana.
- ⁵ Oo uu e hai gadoo be nia manu 'gazelle',
 nia hagahaanau ee e lua e miami i lodo di waa daladala.
- ⁶ Au gaa noho i hongo di gonduu 'myrrh', di gonduu
 lolokala,
 gaa dae loo gi di angiangi magalillili o di luada
 ma ga iliili mai mo dono bouli e maa gi daha.
- ⁷ Dogu aloho, goe e madanga huoloo,
 nia mee huogodoo i doo gili guu hai donu!

⁸ Dagu ahina hai lodo, hanimoi gi daha mo nia gonduu
Lebanon,

gidaua gaa hula gi daha mo Lebanon.

Gidaua ga kaga ia gi daha mo nia ulu di Gonduu Amana,
mo di Gonduu Senir, mo di Gonduu Hermon
ala e noho ai nia laion mono 'leopard'.

⁹ Dogu aloho mo dagu ahina hai lodo,
o golomada mo do hau uwa dela e hau iei goe
gu haga ngalungalua dogu manawa.

¹⁰ Dogu aloho mo dagu ahina hai lodo, do aloho
e hagatenetene au,

do aloho e koia e kala i nia waini.

Dau lolokala koia e kala i nia lolokala ala i golo.

¹¹ Di kala o nia mee maangala laagau la gu i di gili o
malaungudu,

dogu aloho, do holole e hai gadoo be nia milugu
mono mee maangala laagau i lodo dogu ngudu.

O goloo gahu e llamu i di hauiha kala o Lebanon.

¹² Dogu aloho mo dagu ahina hai lodo,

goe la di hadagee mo dono dama monowai gu abaaba,

gu duuli hagammuni gi daha mo nia daangada,

¹³ deela di gowaa e tomo humalia ai nia laagau lligi.

E tomo humalia gadoo be di waa laagau 'pomegranate'

e huwa ono huwa humalia huoloo,

gadoo be nia laagau hauiha 'henna' mono 'nard',

¹⁴ nia laagau lolokala 'saffron', mo 'calamus', mo nia
'cinnamon',

mono hagadilinga mee hagakala guu logo i di gowaa deela.

Nia laagau 'myrrh' mono 'aloe' e tomo i golo

mono hagadilinga lolo kala ala i golo.

¹⁵ Nia monowai e haga magalillili tadagee deela,

nia dama monowai mmidi, mono dama aloalo e hali ia
i nia Gonduu Lebanon.

Di ahina

¹⁶ Di madangi o ngeia, ala aga!

Di madangi o ngaaga, ilihia mai dagu hadagee, heia di
ahiaalangi gii kala.

Dogu aloho gi hanimoi gi dana hadagee gi miami mai
i nia huwa laagau ala koia e humalia.

5

Taane

¹ Dogu aloho mo dagu ahina hai lodo, au gu ulu gi lodo
dagu hadagee.

Au e hagabudu agu mee hagakala mono 'myrrh'.

Au e gai agu mee maangala laagau mo di inu agu waini
mono milugu.

Nia ahina

Miami mo di inuinu, goolua ala e hagadau aaloho,
gaa dae loo gi di gulu madagoaa gu libaliba i di gulu aloho!

Di haa daahili

Di ahina

² Dogu madagoaa nogo kii, dogu manawa la nogo ala hua.
Au guu midi bolo dogu aloho e dugidugi dogu bontai.

Taane

Haga ulu ina adu au, go dogu aloho, go dagu mwuroi.

Dogu libogo la guu tiu i nia magalillili,

gei nia ngaahulu dogu libogo la gu huungina i nia madaua
honihoni.

Di ahina

³ Au gu liagi ogu goloo gi daha, gei au belee hai labelaa ogu
goloo eiaha?

Ogu wae la guu tono, gei au belee haga dogolia labelaa nia
maa eimaha?

⁴ Dogu aloho ne kumi di bontai,

gei au gu malali huli bolo mee gu hoo hoo mai loo.

⁵ Au gu togomaalia ga haga ulu mai a mee gi lodo.
 Ogu lima la guu hunu gi nia 'myrrh',
 ugu madaalima la guu hunu gi nia wai 'myrrh'
 i dogu madagoaa dela e kumi di bontai.

⁶ Au ga huge adu di bontai gi dogu aloho, gei mee
 guu hana.
 Au gu hiihai huoloo bolo au ga hagalongo gi di lee o maal!
 Au gu halahala a mee, gei digi gida.
 Au gu gahigahi a mee gei dono hui ai.

⁷ Digau hagaloohi di waahale gu gidee ginaadou au,
 digaula gu hagamamaawa au gu hagahuaidu au.
 Digau hagaloohi di ngudu di abaaba gu hahaahi dagu mee
 gahu golomada.

⁸ Goodou go nia ahina o Jerusalem, hagababa mai gi di au
 bolo di madagoaa ma ga gidee goodou dogu aloho,
 gei goodou ga hagi anga gi mee bolo au gu bagege huoloo
 i dogu aloho.

Nia ahina

⁹ Kooe go di ahina dela e kaedahi e humalia,
 e hai behee, do aloho le e hai gee mo digau ala i golo?
 Ma di aha dela e humalia iei mee gii hai di madau
 hagababa adu gi di goe?

Di ahina

¹⁰ Dogu aloho le e madanga ge maaloo.
 Go mee hua e kaedahi i lodo digau e madangaholu mana.
¹¹ Ono hadumada e maahina be nia baalanga mmee, gei
 guu mmili gi malali.
 Nia ngaahulu o maa e beabeau ge luuli gadoo be di manu
 mamaangi 'raven'.

¹² Nia golomada o maa e mmaadanga
 gadoo be nia mwuroi i baahi tama monowai mmidi,

e mmaadanga gadoo be nia mwuroi gu gaugau gi nia milugu

gaa noho laa i baahi tama monowai.

¹³ Nia gauwae o maa e mmaadanga gadoo be dahi hadagee gu deeo akai mono laagau hagakala mee.

Di gili ono malaungudu le e hai gadoo be nia madaladala gu hagatiu gi nia wai 'myrrh'.

¹⁴ Nia lima o maa gu haganoho haga humalia.

Nia madaalima o maa e ulu nia buulei guu wanga ginai nia hadu hagalabagau dono gili.

Tuaidina o maa e malallali gadoo be di 'ivory' guu wanga ginai nia 'sapphire'.

¹⁵ Nia gadawae o maa e hai gadoo be nia duludulu 'al-abaster'

ne hagatau gi hongo di hagamau ne hai gi nia goolo.

Tuaidina o maa e maaloo gadoo be nia Gonduu Lebanon ala e tomo ai nia laagau 'cedar' lloo ehaa nonua.

¹⁶ Di ngudu o maa e kala ma gaa hongu.

Nia mee huogodoo i di gili o maa e haga manawa tenetene au.

Goodou go nia ahina o Jerusalem,
deenei di hagadilinga o maa, go dogu aloho.

6

Nia ahina

¹ Di ahina kaedahi humalia, do aloho la guu hana gi hee?

Hagia mai be mee ne hana laa hee,

gei gimaadou ga hagamaamaa goe e halahala a mee.

Di ahina

² Dogu aloho la guu hana gi dana hadagee

i di gowaa e tomo ai nia laagau 'balsam'.

Mee e haangai ana siibi mo di hadihadi ana akai.

³ Dogu aloho la ni aagu, gei au ni mee.

Mee e haangai ana siibi i mehanga daladala.

*Di lima daahili**Taane*

⁴ Dogu aloho, do madanga e hai gadoo be Jerusalem,
e humalia gadoo be di waahale Tirzah,
mo do hagadilinga le e humalia gadoo be nia waahale
llauehe aanei.

⁵ Huluhia o golomada gi daha mo au,
o golomada le e hai au gi magedaa.
Nia ngaahulu do libogo le e gagaalege gadoo be di buini
kuudi
ala ma ga llele ia i di gili nia gonduu o Gilead.

⁶ Oo niha e kene gadoo be di buini siibi ala dogo lawa
di gaugau.

E dahi niha ne doo ai, huogodoo e madatau hagahumalia.

⁷ O gauwae e maahina mai i tua doo mee gahu golomada.

⁸ Di king gi heia ono lodo e modoono,
ge huwowalu lodo hege, mo ana dama ahina dogolo-
gowaahee dono hulu ai!

⁹ Gei au dagu dangada hua e dahi dela e aloho iei au,
dela e madanga gadoo be di mwuroi.

Mee tama ahina hua e dahi o dono dinana,
tama ahina dela e mohoni ginai dono dinana.

Nia ahina huogodoo e mmada gi mee, e hagaamu a mee.
Nia lodo donu mo nia lodo hege o di king e dadaahili
hagahagaamu a mee.

¹⁰ Tangada la koai deenei,
dela e daba mai ono golomada gadoo be di heniheni?
Mee e madanga ge maahina gadoo be di laa be di malama.

¹¹ Au ne haneia gi lala i mehanga nia laagau 'almond'
belee mmada nia laagau lligi ala etomo i mehanga
gonduu,
gi gidee labelaa nia lau laagau hoou ala e matilitili mai

i di gili nia laagau 'grape' mo nia akai laagau 'pomegranate' ala gu moholoholo.

¹² Au gu bolebole mo di tenetene.

Goe guu hai au gi hagamahidi ugu lodo ang gi di aloho, gadoo be tangada deledede waga dauwa hongo henua ma ga hagamahidi gi tauwa.

Nia ahina

¹³ Gaalege, gaalege, go tama ahina o Shulam, gi mmada adu gimaadou gi di goe dela e gaalege.

Di ahina

Goodou e aha ala e hiihai e daumada au e gaalege i mehanga nia goolongo dangada ala e mmada?

7

Taane

¹ Tama ahina goe e madanga hualaa beheel!

Oo wae e humalia huoloo ma ga ulu nia hiiwae.

Nia mogogo o gadawae e hai gadoo be di moomee ni tangada hiihi ada ne hai.

² Di boolo igolo dela e deemee diodi ono waini gu hagakala.

Di uu 'wheat' i golo dela e haganiga dono gili gi nia akai daladala.

³ Oo uu le e hai be tagahaanau ee, e hai labelaa be nia manu 'gazelle' e lua.

⁴ Doo uwa e hai gadoo be di angulaa ne hai gi nia 'ivory'.

O golomada e hai gadoo be nia monowai bungubungu o Heshbon, ala e hoohoo gi di ngudu di bontai di waahale damana deela.

Doo uhi e madanga gadoo be di angulaa o Lebanon dela e hagaloohi Damascus.

⁵ Do libogo gu daahi gi nua guu hai be di Gonduu Carmel.

Nia ngaahulu do libogo ne bini, e dabadaba be di gahu tilig
dela koia e humalia.

Di madanga o nia maa e mee hua di lawalawa di king
gi dee hana.

⁶ Goe e madanga hualaa behee!

Goe gu dohu anga i di hagatenetene o di aloho.

⁷ Di ngalungalua o do huaidina e hai gadoo be di niu,
gei oo uu la go nia golooloo o di niu.

⁸ Au gaa gaga di niu, gaa hagi nia huwa o di maa.

Mai gi di au, oo uu le e hai gadoo be nia golooloo 'grape',
nia madangi o doo dogi e hauiha o di kala o nia aabele,

⁹ ge doo ngudu e kala gadoo be nia waini ala koia e kala.

Di ahina

Heia laa nia waini gii mmidi haga huudonu gi dogu aloho,
gii hali gi hongo ono malaungudu mo ono niha.

¹⁰ Au di mee ni dogu aloho, gei mee e hiihai mai gi di au.

¹¹ Hanimoi, go dogu aloho, gidaua gaa hula gi lodo henua,
gaa noho boo i lodo nia waahale lligi ala i golo.

¹² Gidaua gaa aala hagaluada loo ga madamada gi nia laa-
gau 'grape'

be nia maa gu daamada di tomo, be gu daamada
di mahanga gi daha,

be nia laagau 'pomegranate' la gu mahangahanga.

Deelaa di gowaa e dugu adu ai dogu aloho gi di goe.

¹³ Goe ga hagamungu iha di hauiha kala o nia
laagau 'mandrake',

mo nia hagadilinga huwa laagau ala e hoo hoo mai gi tau
bontai.

Dogu aloho, au gu benebene ogu hagatenetene pobo
mo ogu hagatenetene hoou adu gi di goe.

8

¹ Au bolo goe gii hai hualaa tuaahina daane donu ni oogu,

dela ne haga uu go dogu dinana gi ono uu.
 Maa nei bolo guu hai beelaa, dogu madagoaa
 ga heetugi adu gi di goe

i hongo di ala gaa hongie goe,
 gei deai tangada ga haga balumee au gi di hai deenei ai.

² Au gaa lahi goe gi di hale o dogu dinana,
 gei goe ga aago au gi di hai o di aloho.

Au ga gowadu gi di goe nia waini ala gu haga kala,
 mo nia waini o di laagau 'pomegranate' gi inumia.

³ Doo lima dau ihala i lala dogu libogo,
 gei doo lima dau donu e haga daledale au.

⁴ Nia ahina o Jerusalem, heia mai di godou hagababa
 bolo goodou hagalee haga deaadee di mau aloho.

Di ono daahili

Nia ahina

⁵ Ma goai dela e hanimoi mai di anggowa,
 e kumi nau lima mo dono aloho ga loomoi laa?

Di ahina

Au ne hangahanga goe i lala di laagau aabele,
 i di gowaa dela ne haanau iei goe.

⁶ Hai dia do manawa gi daha mo digau ala i golo,
 haga mahuge ina hua mai gi di au.

Goe hudee kumi dangada gee gi lodo oo lima i daha mo au.

Di aloho le e maaloo dangihi gadoo be di made.

Di haingadaa o di aloho le e maaloo dangihi gadoo be di
 made.

Ma e mee hua di daba e ulaula gaa wele gadoo be di ahi
 ga meheuheu.

⁷ Nia wai e deemee di diinai di maa.

Di labagee hogi e deemee di hagaholi di maa gii made.

Gei di maa tangada gaa hai bolo ia e hui di aloho gi ono maluagina,
go dono haga balumee go nia daangada la hua deela gaa kae koia.

Nia duaahina daane o di ahina

⁸ Gimaadou di madau duaahina ahina dulii i golo, nia uu o maa e lligi hua.

Dehee di madau hai e hai gi mee maa tama daane ga hanimoi

e dangi gi mee e lodo ginai?

⁹ Dolomaa mee e hai be di abaaba, gei gimaadou gaa hau di angulaa silber ang gi mee.

Ge dolomaa mee e hai be di bontai o di waahale, gei gimaadou ga duuli a mee gi nia laubaba laagau 'cedar'.

Di ahina

¹⁰ Au go di abaaba, gei ugu uu go nia angulaa o di maa.

Dogu aloho le e iloo ia bolo di gowaa dela e gidee au dogu noho baba

mo di aumaalia la dela i dono baahi.

Taane

¹¹ Solomon dana hadagee waini i lodo

di gowaa dela e hagaingoo bolo Baal Hamon.

Digau hai hadagee i golo e hai hegau i di maa,

malaa tangada e dahi e hui gii mee nia bahihadu silber e mana.

¹² Solomon la gi benebene ana bahihadu silber e mana,

gei digau hai hadagee la gi benebene nadau silber e lua lau,

deela di nadau duhongo.

Gei au dagu hadagee waini donu i golo!

¹³ Dogu aloho, au e hiihai e hagalongo gi doo lee e hanimoi i lodo di hadagee.

Ogu ihoo e hiihai e hagalongo gi doo lee e leelee.

Di ahina

¹⁴Dogu aloho, hanimoi gi di au gadoo be di manu ‘gazelle’,
gadoo be di manu ee daane ma ga hanimoi i hongo nia
gonduu
ala guu dogi gi nia laagau hagakala mee nonua.

Beebaa Dabu

The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the Federated States of Micronesia, spoken on the Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

 You include the above copyright and source information.

 You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12 Mar 2019

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a